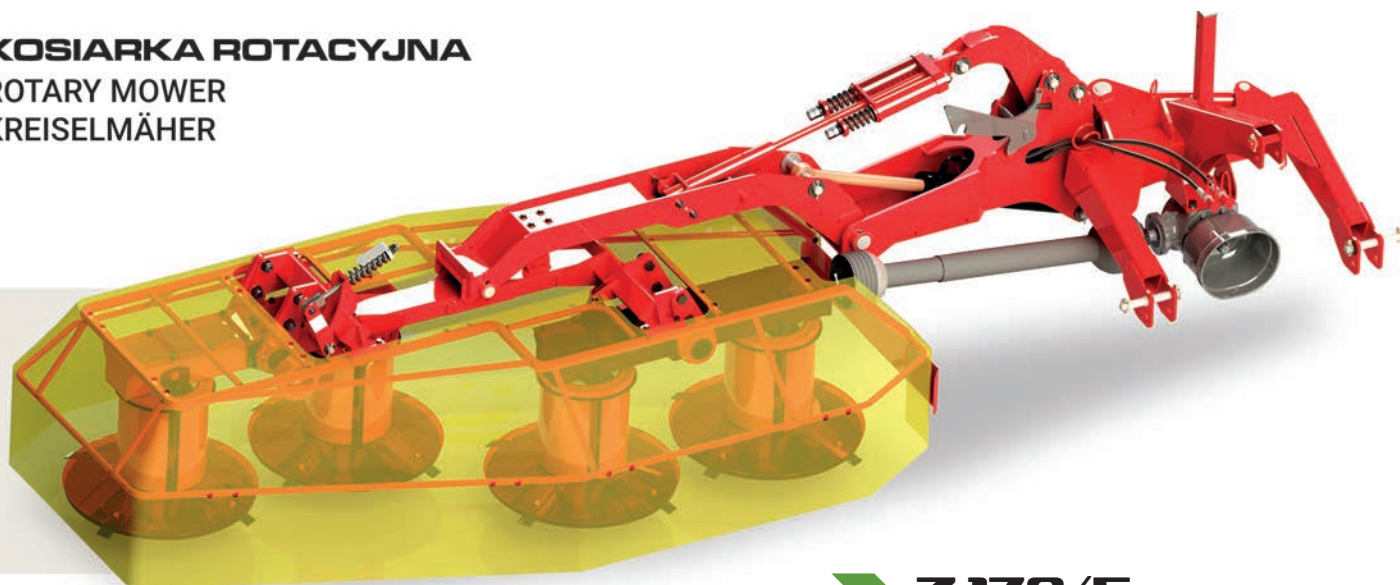




FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH I SADOWNICZYCH
FACTORY OF AGRICULTURAL AND ORCHARD MACHINES
FABRIK FÜR LAND- UND OBSTBAUMASCHINEN

KOSIARKA ROTACYJNA
ROTARY MOWER
KREISELMÄHER



Z-178/5

KOSIARKA ROTACYJNA
ROTARY MOWER / KREISELMÄHER

Typ / Type / Typ	Z-178/5	
Typ kosiarki Mower type / Mähertyp	Rotacyjna zawieszana / Rotary suspended / Drehbar aufgehängt	
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	m	2,5
Długość / Length / Länge	m	1,49/1,49
Szerokość / Width / Breite	m	4,24/2,10
Wysokość / Height / Höhe	1,49/1,49	
Masa / Weight / Gesamtgewicht	kg	680
Liczba bębnow roboczych Number of working drums / Anzahl der Arbeitstrommeln	szt./pcs /Stücke	4
Liczba noży Number of knives / Anzahl Messer	szt./pcs /Stücke	16
Wysokość koszenia Cutting height / Schnitthöhe	mm	40
Zdolność kopiowania terenu przez pojedynczy zespół tnący The ability to follow the terrain with a single cutting unit / Die Fähigkeit, mit einer einzigen Schneideinheit dem Gelände zu folgen	m	1,35 ±5° - zakres wychylenia zespołu tnącego ±5° - cutting unit tilt range ±5° - Neigungsbereich der Schneideinheit
	m	±10° - zakres wychylenia całego agregatu ±10° - the range of inclination of the entire unit ±10° - der Neigungsbereich der gesamten Einheit
Zabezpieczenie Safeguard / Sichern	Układ zawiasu kątownego i regulowanego bezpiecznika z wypychającą sprężyną Angular and adjustable hinge system fuse with a pushing spring Winkel- und verstellbares Scharniersystem Sicherung mit einer Druckfeder	
Prędkość robocza Working speed / Arbeitsgeschwindigkeit	km/h	max 12
Wydajność robocza Working efficiency / Arbeitseffizienz	ha/h	3
Prędkość transportowa Transport speed / Transportgeschwindigkeit	km/h	15
Moc ciągnika Tractor power / Traktorleistung	KM	Zalecana 90 (minimalna 75) Recommended 90 (minimum 75) Empfohlen 90 (mindestens 75)



Z-178

Z-178/4



Z-178/1/1

KOSIARKA ROTACYJNA
 ROTARY MOWER / KREISELMÄHER

Typ / Type / Typ	Z-178/1/1	Z-178/1	Z-178	Z-178/2	Z-178/3	Z-178/4
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	m 1	1,35	1,65	1,85	2,1	2,6
Liczba noży Number of knives / Anzahl Messer	szt./pcs /Stücke 6	8	6	6	6	16
Ośłona górna Top cover / Obere Abdeckung	plandeka tilt Plane	plandeka/blacha tilt/sheet metal Plane/Blatt	plandeka/blacha tilt/sheet metal Plane/Blech	blacha sheet metal Blech	blacha sheet metal Blech	plandeka tilt Plane
Podnoszenie hydrauliczne Hydraulic / lifting / Hydraulische Klappung	nie/no/nicht	nie/no/nicht	opcja option	opcja option	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Zapotrzebowanie mocy Request / Zugkraftbedarf	KM od/from/von 20	od/from/von 25	od/from/von 40	od/from/von 60	od/from/von 75	od/from/von 75
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg 100	280	330	410	500	550

**OPRYSKIWACZ POLOWY
PRZYCZEPIANY
FIELD SPRAYER
FELDSPRITZE GEZOGEN**



 **P224**



OPRYSKIWACZ POLOWY CIĄGANY

TRAILED FIELD SPRAYER / FELDSPRITZE GEZOGEN

Typ / Type / Typ	P224	P224/1	P224/2
Pojemność zbiornika Tank capacity / Tankinhalt	l 1500	2000	2500
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	m 15/18	15/18	15/18
Długość / Lenght / Länge	mm 4700	5000	5300
Szerokość / Width / Breite	mm 1300	1900	1900
Wysokość / Height / Höhe	mm 2700	2750	2750
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg 1100	1200	1300
Rozmiar koła / Wheel size / Radgröße	9,5x32 opcja/option/ 9,5x36		
Zawór sterujący stałociśnieniowy włoski 5 sekcji 5 section Italian constant pressure control valve Italienisches Konstantdruckregelventil mit 5 Abschnitten	tak/yes/ja		
Elektrozawory sterujące z komputerem Control solenoid valves with computer Magnetventile mit Computer steuern	opcja/option		
Pompa włoska 140, 185 Italian pump 140, 185 / Italienische Pumpe 140, 185	tak/yes/ja		
Podnoszenie belki hydrauliczne / Lifting the hydraulic beam / Hydraulische gestänge ausstellung	tak/yes/ja		
Rozkładanie belki Unfolding the beam / Gestänge klappung	mechaniczne/mechanical/mechanisch		
Rozkładanie belki hydrauliczne / Hydraulic beam unfolding / Hydraulische Gestänge klappung	opcja/option		
Stabilizacja belki hydrauliczna Hydraulic beam stabilization Hydraulische Balkenstabilisierung	opcja/option		
Rozwadniacz boczny 40 l 40 l side dilator / 40 Liter Einspülschleus	opcja/option		
Blotniki / Fenders / Kotflügel	opcja/option		
Światła robocze belki Beam work lights / Arbeitsscheinwerfer spritzgestänge	opcja/option		
Główce rozpylaczy Spray heads / Sprühköpfe	pojedyncze lub potrójne / single or triple einfach oder dreifach		



**OPRYSKIWACZ POLOWY
PRZYCZEPIANY
FIELD SPRAYER
ANBAU FELDSPRITZE**



PO35



PO35/1

**OPRYSKIWACZ POLOWY
FIELD SPRAYER / ANBAU FELDSPRITZE**

Typ / Type / Typ	PO35	PO35/1
Pojemność zbiornika Capacity tank / Tankinhalt	l 300	400
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	m 12	12
Długość / Length / Länge	mm 1050	1050
Szerokość / Width / Breite	mm 2600	2600
Wysokość / Height / Höhe	mm 1650	1650
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg 150	180
Zbiornik do mycia rąk Hand washing tank / Handwaschtank	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Zbiornik do mycia układu System washing tank / System-Reinigungstank	nie/no/nicht	nie/no/nicht
Zawór stałociśnieniowy Constant pressure valve / Konstantdruckventil	opcja option	opcja option
Wydajność pompy Pump capacity / Maximale leistung der pumpe	l/Λ 100	100
Rozkładanie belki mechanicznie Unfolding the beam mechanically Mechanische gestänge klappung	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Główce rozpylaczy Spray heads / Sprühköpfe	pojedyncze lub potrójne / single or triple einfach oder dreifach	



OPRYSKIWACZ POLOWY

FIELD SPRAYER / ANBAU FELDSPRITZE

Typ / Type / Typ	PO35/2		PO35/3		
Pojemność zbiornika Capacity tank / Tankinhalt	l	600		800	
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	m	12	15	12	15
Długość / Lenght / Länge	mm	1050	1350	1380	1400
Szerokość / Width / Breite	mm	2600	2450	2600	2450
Wysokość / Height / Höhe	mm	1650	2050	1650	2050
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	220	350	250	380
Zbiornik do mycia rąk Hand washing tank / Handwaschtank		tak/yes/ja		tak/yes/ja	
Zbiornik do mycia układu System washing tank / System-Reinigungstank		nie/no/nicht	tak/yes/ja	nie/no/nicht	tak/yes/ja
Zawór stałociśnieniowy Constant pressure valve / Konstantdruckventil		opcja option	tak/yes/ja	opcja option	tak/yes/ja
Sterowanie elektrozaworami Solenoid valve control / Elektrohydraulische Steuerung		nie/no/nicht	opcja option	nie/no/nicht	opcja option
Wydajność pompy Pump capacity / Maximale leistung der pumpe	l	100	140	100	140
Stabilizacja mechaniczna Mechanical stabilization / Mechanische pendelausgleich		nie/no/nicht	tak/yes/ja	nie/no/nicht	tak/yes/ja
Stabilizacja hydrauliczna Hydraulic stabilization / Hydraulische pendelausgleich		opcja/option			
Podnoszenie hydrauliczne Hydraulic lifting / Hydraulische gestänge ausstellung		nie/no/nicht	tak/yes/ja	nie/no/nicht	tak/yes/ja
Rozkładanie belki mechanicznie Unfolding the beam mechanically Mechanische gestänge klappung		tak/yes/ja	tak/yes/ja	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Rozkładanie belki hydrauliczne Hydraulic beam unfolding Hydraulische gestänge klappung		opcja/option			
Główce rozpylaczy Spray heads / Sprühköpfe		pojedyncze lub potrójne / single or triple einfach oder dreifach			
System mycia beczki Barrel washing system / Fassreinigungssystem		nie/no/nicht	opcja option	nie/no/nicht	opcja option



PO35/2
600 L



PO35/3
800 L

**OPRYSKIWACZ POLOWY
PRZYCZEPIANY
FIELD SPRAYER
ANBAU FELDSPRITZE**



**OPRYSKIWACZ POLOWY
FIELD SPRAYER / ANBAU FELDSPRITZE**

PO35/4/H
1000 L

Typ / Type / Typ	PO35/4		PO35/5		
Pojemność zbiornika Capacity tank / Tankinhalt	l	1000		1200	
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	m	12	15	12	15
Długość / Lenght / Länge	mm	1150	1480	1150	1480
Szerokość / Width / Breite	mm	2600	2450	2600	2450
Wysokość / Height / Höhe	mm	2350	2350	2350	2350
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	330	450	360	480
Zbiornik do mycia rąk Hand washing tank / Handwaschtank		tak/yes/ja		tak/yes/ja	
Zbiornik do mycia układu System washing tank / System-Reinigungstank		tak/yes/ja		tak/yes/ja	
Zawór stałociśnieniowy Constant pressure valve / Konstantdruckventil		opcja option	tak/yes/ja	opcja option	tak/yes/ja
Sterowanie elektrozaworami Solenoid valve control / Elektrohydraulische Steuerung		nie/no/нет	tak/yes/ja	nie/no/нет	tak/yes/ja
Wydajność pompy Pump capacity / Maximale leistung der pumpe	l	100	140	100	140
Stabilizacja mechaniczna Mechanical stabilization / Mechanische pendelausgleich		nie/no/nicht	tak/yes/ja	nie/no/nicht	tak/yes/ja
Stabilizacja hydrauliczna Hydraulic stabilization / Hydraulische pendelausgleich		opcja/option			
Podnoszenie hydrauliczne Hydraulic lifting / Hydraulische gestänge ausstellung		nie/no/nicht	opcja option	nie/no/nicht	opcja option
Rozkładanie belki mechanicznie Unfolding the beam mechanically Mechanische gestänge klappung		tak/yes/ja		tak/yes/ja	
Rozkładanie belki hydrauliczne Hydraulic beam unfolding Hydraulische gestänge klappung		opcja/option			
Główce rozpylaczy Spray heads / Sprühköpfe		pojedyncze lub potrójne / single or triple einfach oder dreifach			
System mycia beczki Barrel washing system / Fassreinigungssystem		nie/no/nicht	opcja option	nie/no/nicht	opcja option



PO35/4
1000 L



PO35/5
1200 L

ROZSIEWACZ NAWOZÓW SYPKICH
BROADCAST SEEDER
KALKSTREUER/SALZSTREUER/UNIVERSAL STREUER



NO62

NO62/1

ROZSIEWACZ NAWOZÓW SYPKICH
BROADCAST SEEDER / KALKSTREUER/SALZSTREUER/UNIVERSAL STREUER

Typ / Type / Typ		NO62	NO62/1	NO62/2
Długość / Length / Länge	mm	4600	5400	6100
Szerokość / Width / Breite	mm	1880	2300	2430
Wysokość / Height / Höhe	mm	1430	2320	2500
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	990	2300	2600
Ładowość / Capacity / Kapazität	kg	3000	5000	7000
Przenośnik / Transfer / Förderer		pasowy / belt / Gürtel		
Koła / Wheels / Räder		11,5/80-15,3 opcja option 400/60-15,5	550/45-22.5	600/50-22.5
Napęd tarcz Drive shields / Laufwerk		mechaniczny z wałka WOM mechanical from the roller WOM mechanisch von der Welle WOM	hydrauliczny hydraulic hydraulisch	hydrauliczny hydraulic hydraulisch
Regulacja prędkości taśmy i tarcz Belt and disc speed adjustment Band- und Scheibendrehzahlkontrolle		mechaniczny z wałka WOM mechanical from the roller WOM mechanisch von der Welle WOM	hydrauliczny hydraulic hydraulisch	hydrauliczny hydraulic hydraulisch
Układ hamulcowy pneumatyczny Pneumatic braking system Druckluftbremsanlage		opcja/option	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Hamulec postojowy Parking brake / Feststellbremse		opcja/option	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Siew graniczny Border sowing / Grenzstreueinrichtung		opcja/option	opcja/option	opcja/option
Plandeka / Tarpaulin / Abdeckung		opcja/option	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Krata zasypowa / Hopper grille / Abscheidegitter		opcja/option	tak/yes/ja	tak/yes/ja
Światła drogowe / Traffic lights / Beleuchtung		tak/yes/ja	tak/yes/ja	tak/yes/ja

GLEBOGRYZARKA POLOWA
SOIL MILLER
FRÄSE



GLEBOGRYZARKA POLOWA
SOIL MILLER / FRÄSE

Typ / Type / Typ		U503	U503/1	U503/2
Szerokość robocza / Working width / Arbeitsbreite	mm	1600	1800	2100
Długość / Length / Länge	mm	1400	1400	1400
Szerokość / Width / Breite	mm	2000	2200	2400
Wysokość / Height / Höhe	mm	930	930	930
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	320	340	360
Głębokość robocza / Depth work / Arbeitstiefe	mm	150	150	150
Liczba tarcz roboczych / Qty shield / Anzahl der Zinken	szt./pcs/Stk.	8	10	10
Liczba noży na bębnie / Qty knives on the drum / Anzahl der Zinken pro Einheit	szt./pcs/Stk.	24	27	30

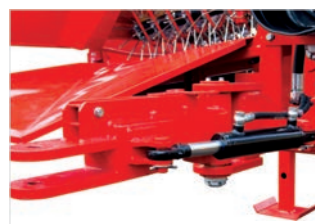
KOSIARKA SADOWNICZA
MOWER ORCHARD
MULCHER FÜR OBSTGARTEN



KOSIARKA SADOWNICZA
MOWER ORCHARD / MULCHER FÜR OBSTGARTEN

Typ / Type / Typ		Z918	Z918/1	Z918/2	Z918/3
Szerokość robocza / Working width / Arbeitsbreite	mm	1400	1600	1800	2000
Długość / Length / Länge	mm	1950	2250	2550	2850
Szerokość / Width / Breite	mm	1540	1740	1940	2140
Wysokość / Height / Höhe	mm	1050	1050	1050	1050
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	320	350	410	470

KOMBAJN DO PORZECZKI I ARONII
CURRENT AND CHOKEBERRY HARVESTER
JOHANNISBEER- UND ARONIA-ERNTEMASCHINE



KOMBAJN DO PORZECZKI I ARONII

CURRENT AND CHOKEBERRY HARVESTER / JOHANNISBEER- UND ARONIA-ERNTEMASCHINE

Typ / Type / Typ	połówkowy zaczepiany / half-sprayer / halbhaken	Z834	Z834/1
Długość / Length / Länge	mm	5900	5900
Szerokość / Width / Breite	mm	2425	2425
Wysokość / Height / Höhe	mm	2000	2000
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	1450	1350
Ilość otrząsaczy Qty shaker / Anzahl der Schüttler	szt./pcs/Stk.	2	1
Ilość elementów otrząsających Qty shaking / Anzahl der Schüttelelemente	szt./pcs/Stk.	14	8
Napęd otrząsaczy Drive shakers / Shaker-Antrieb	szt./pcs/Stk.	2 silniki hydrauliczne / 2 hydraulic engine / Zweihydromotoren	1 silnik hydrauliczny / 1 hydraulic engine / Einenhydromotoren
Oś skrętna / Steering axle / Lenkachse		opcja/option	opcja/option
Zaczep skrętny / Torsion hitch / Deichsel Lenkung		opcja/option	opcja/option
Rolki do zdejmowania skrzyniopalet / Rollers for removing boxes / Rollen zum Entfernen von Kisten		opcja/option	opcja/option

**OPRYSKIWACZ SADOWNICZY DWUWENTYLATOROWY
KOLUMNOWY Z ODWRÓCONYM CIĄGIEM**
ORCHARD SPRAYER WITH TWO FANS COLUMN SPRAYER WITH INVERTED DRAUGHT
PFLANZENSCHUTZSPRITZE MIT ZWEI LUFTER SÄULENSPRITZE MIT UMGEKEHRTEM LUFTZUG



**OPRYSKIWACZ
DWUWENTYLATOROWY**
SPRAY ORCHARD DOUBLE FAN OBLIQUE
PFLANZENSCHUTZSPRITZE
MIT ZWEI LUFTER

 **P363**



**OPRYSKIWACZ
DWUWENTYLATOROWY
PROSTY**
SPRAY ORCHARD DOUBLE FAN SIMPLE
ATOMISEUR HORTICOLE DOUBLE
TURBINES SIMPLE
PFLANZENSCHUTZSPRITZE
MIT ZWEI LUFTER EINFACH

 **P363/1**

**OPRYSKIWACZ
DWUWENTYLATOROWY
TANDEM**

SPRAY ORCHARD DOUBLE FAN OBLIQUE TANDEM
PFLANZENSCHUTZSPRITZE MIT ZWEI TANDEM

P363
TANDEM

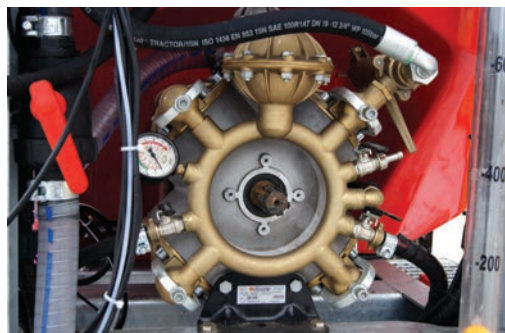


**OPRYSKIWACZ
JEDNOWENTYLATOROWY**

SPRAY ORCHARD ONE FAN OBLIQUE
PFLANZENSCHUTZSPRITZE MIT EINEM LÜFTER

P363/3





OPRYSKIWACZ SADOWNICZY DWUWENTYLATOROWY KOLUMNOWY Z ODWRÓCONYM CIĄGIEM SPRAY ORCHARD / PFLANZENSCHUTZSPRITZE MIT ZWEI LUFTER SÄULENSPRITZE MIT UMGEKEHRTEM LUFTZUG

Typ / Type / Typ	P363/2	P363/1	P363	P363/3	
Pojemność zbiornika Capacity tank / Tankinhalt	l	1000	1500	2000	1000
Długość / Lenght / Länge	mm	3860	3800	4000	3900
Szerokość / Widht / Breite	mm	1430	1500	1500	1430
Wysokość / Height / Höhe	mm	2580	3100	3100	1950
Wentylator / Fan / Lüfter	szt. pcs/Stk.	2 x *700 kolumna prosta straight column gerade Säule	2 x *700 lub 2 x *800 kolumna prosta straight column / gerade Säule *800/*700 kolumna ścięta column bevelled / abgeschnittene Spalte	1 x *900	
Max wydajność wentylatorów Max efficiency of fans Maximale Lüftereffizienz	m ³ /h	do / up to / bis 60000			
Zużycie cieczi Liquid consumption / Ausbringmenge	l/ha	od / from / von 250			
Ilość rozpylaczy w przystawce Number of nozzles in the attachment Anzahl der Düsen im Anbaugerät	szt. pcs/Stk.	18	22	22	18
Przystawka górna Upper adapter / Obere Befestigung	2x6 po pięć głowic na stronę / 2x6 five heads per page 2x6 fünf Köpfe pro Seite				
Przystawka dolna Lower adapter / Untere Befestigung	2x5 po pięć głowic na stronę / 2x5 five heads per page 2x5 fünf Köpfe pro Seite				
Typ pompy Type of pump / Typ der Pumpe	APS 121 - wydajność efficiency / Leistung 120 l/min.		APS 121 - wydajność / efficiency Leistung 120 l/min. IDS 14 - wydajność / efficiency Leistung 140 l/min.		APS 121 - wydajność efficiency / Leistung 120 l/min.
Sterowanie Control / Steuerung	<ul style="list-style-type: none"> • manualne / manual / Handbuch - By Matic • elektrozawory 2 lub 4 sekcyjne z panelem sterującym ARAG 2 or 4 section solenoid valves with ARAG control panel 2- oder 4-teilige Magnetventile mit Bedienfeld ARAG • elektrozawory 2 lub 4 sekcyjne z komputerem BRAVO 180 lub Espray 2 or 4 section solenoid valves with BRAVO 180 computer or Espray 2- oder 4-teilige Magnetventile mit Computer BRAVO 180 oder Espray 			<ul style="list-style-type: none"> • manualne manual Handbuch • elektrozawory 2 sekcyjne ARAG 2 section electrovalves ARAG Magnetventile 2 Abschnitte ARAG 	
Przekładnia / Gear / Getriebe	dwustopniowa / two-stage / zweistufig				
Rodzaj zaczepu Type of hook / Anhängung	dyszel skrętny / torsion bar / Lenkdeichsel				
Zapotrzebowanie na moc Demand for power Leistungsbedarf	od / from / von 35 KM (26 kW)				
Rozwadniacz / Thinner / Einspülschleuse	opcja / option				

PLATFORMA SADOWNICZA ZACZEPIANA

ORCHARD PLATFORM TRAILED

GEZOGENE OBSTGARTENBÜHNE

**T031/2****T031/1****T031****PLATFORMA SADOWNICZA ZACZEPIANA**

ORCHARD PLATFORM / GEZOGENE OBSTGARTENBÜHNE

Typ / Type / Typ		T031	T031/1	T031/2
Długość całkowita / Length / Gesamtlänge	mm	5150	5150	5500
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	900	1200	2100
Szerokość całk. przy złożonych podestach Minimum width / Gesamtbreite bei eingeklappten Plattformen	mm	1160	1160	1400
Szerokość całk. przy rozłożonych podestach Maximum width / Gesamtbreite bei ausgeklappten Plattformen	mm	2200	2200	2600
Wysokość całk. przy opuszczonym podeście Minimum height platform / Gesamthöhe bei abgesenkter Plattform	mm	1040	1040	970
Wysokość całk. przy podniesionym podeście Maximum height platform / Gesamthöhe bei angehobener Plattform	mm	1900	1900	2500
Ilość osi / Number of axles / Anzahl der Achsen	szt./pcs/Stk.	1	2	2
Ilość skrzyniopalet / Qty box / Anzahl Palettenboxen	szt./pcs/Stk.	3	3	3
Podnoszenie platformy z podestu / Raising the platform from the platform / Anheben der Plattform von der Plattform		opcja / option	opcja / option	standard
Zaczepek skrętny / Swivel hitch / Schwenkkupplung		opcja / option	opcja / option	standard

KOSIARKA BIJAKOWA

FLAIL MOWER
SCHLEGELMÄHER



Z009



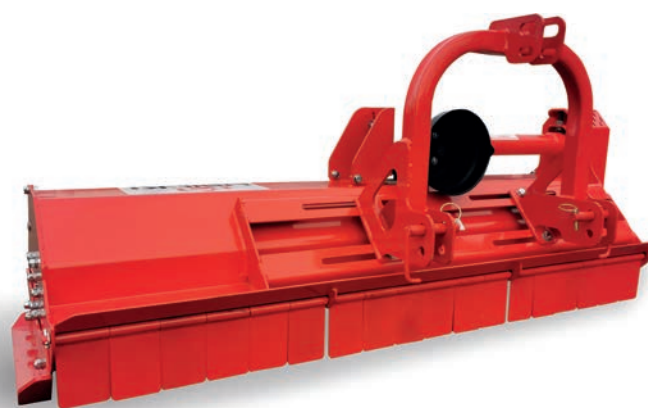
Z009/1

KOSIARKA BIJAKOWA

FLAIL MOWER / SCHLEGELMÄHER

Typ / Type / Тип		Z009	Z009/1 z koszem / with a basket / mit Korb
Szerokość robocza / Working width / Arbeitsbreite	mm	1700	1700
Szerokość / Width / Breite	mm	1900	1900
Długość / Length / Länge	mm	1200	1200
Wysokość / Height / Höhe	mm	950	950
Wysokość koszenia / Cutting height / Schnitthöhe	mm	30	30
Liczba noży / Number of knives / Anzahl Messer	szt./pcs/Stk.	14	14
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	635	635+450
Kosz wyladowczy / Discharge hopper / Entleerungskorb		nie/no/nicht	tak/yes/ja
Wymiary kosza / Dimensions of the basket Korbabmessungen L/W/H			2150/1200/2030
Podnoszenie / Lifting / Heben			hydrauliczne / hydraulic / hydraulisch





KOSIARKA BIJAKOWA

FLAIL MOWER / SCHLEGELMÄHER

Typ / Type / Typ		KB100	KB120	KB140	KB160	KB180	KB200	KB220	KB240
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	mm	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Szerokość całkowita / Width / Breite	mm	1255	1455	1655	1855	2080	2280	2480	2680
Długość / Length / Länge	mm	874	874	874	874	1020	1020	1020	1020
Wysokość / Height / Höhe	mm	925	925	925	925	1005	1005	1005	1005
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg	210	230	250	290	380	430	450	480
Ilość bijaków Number of beaters / Anzahl schleger	szt./pcs Stk.	16	18	20	24	28	32	34	36
Waga bijaka / Weight / Gewicht schlegel	kg	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Wysokość koszenia Cutting height / Schnitthöhe	mm	10/35/60							
Zapotrzebowanie na moc Power demand / Leistung bedarf		15	17	22	30	50	60	70	80
Kategoria TUZ / Category TUZ / Kategorie TUZ		I/II	I/II	I/II	I/II	II	II	II	II
Prędkość WOM Speed WOM / Eingangsdrehzahl WOM		540	540	540	540	540	540	540	540
Otwierana pokrywa tylna Opening rear cover / Hintere Abdeckung öffnen		tak/yes/ja							
Przesuw hydrauliczny Hydraulic feed / Hydraulischer Vorschub		opcja / option							

WYMIATARKA DO GAŁĘZI
SWEEPER BRANCHES
ASTKEHRMASCHINE

DWUWIRNIKOWA
DOUBLE ROTOR
ZWEIROTOR

Z980/2

zaczepiana przednia
trailed on the front
vorne angehängt Frontanbau



Z980

zaczepiana tylna
trailed on the back
angehängt heckanbau



WYMIATARKA DO GAŁĘZI DWUWIRNIKOWA

SWEEPER BRANCHES DOUBLE ROTOR / ZWEIROTOR-KEHRMASCHINE

Typ / Type / Typ	Z980	Z980/2	Z980/3
Rodzaj mocowania wymiatarki Type / Typ des Kehrmaschinenaufsatzes	zaczepiana z przodu / trailed on the front / vorne eingehakt		
Szerokość robocza Working width / Arbeitsbreite	mm od 2100 do 3800	od 2700 do 3800	od 2100 do 3800
Szerokość transportowa Transport width / Transportbreite	mm 2100	1650	2100
Długość całkowita Lenght / Gesamtlänge	mm 3150	1100	3150
Wysokość / Height / Höhe	mm 950	1000	950
Waga / Weight / Gesamtgewicht	kg 240	180	250
Ilość ramion zamiatających Qty arms / Anzahl der Schwenkarme	szt./pcs/Stk. 2	2	2
Średnica zespołu zamiatającego Diameter sweeper / Durchmesser der Kehrinheit	mm *1300	*1300	*1300
Rozsuwanie ramion Extending the arms / Klappung der arme	ręczne / manual handbuch	hydrauliczne / hydraulic / hydraulisch	

WYMIATARKA DO GAŁĘZI JEDNOWIRNIKOWA

SWEEPER BRANCHES SINGLE ROTOR / EINROTORIGE KEHRMASCHINE

Typ / Type / Typ	Z980/1
Rodzaj mocowania wymiatarki Type of attachment for the sweeper Typ des Kehrmaschinenaufsatzes	zaczepiana z przodu trailed on the front vorne eingehakt
Szerokość robocza / Working width / Arbeitsbreite	mm 1700
Szerokość transportowa Transport width / Transportbreite	mm 800
Długość całkowita / Lenght / Gesamtlänge	mm 1000
Wysokość / Height / Höhe	mm 1200
Waga / Weight / Waage	kg 110
Ilość ramion zamiatających Qty arms / Anzahl der Schwenkarme	szt./pcs/Stk. 1
Średnica zespołu zamiatającego Diameter sweeper / Durchmesser der Kehrinheit	mm 1300
Regulator obrotów Speed controller / Geschwindigkeitsregler	opcja / option

JEDNOWIRNIKOWA
SINGLE ROTOR
EINZELROTOR



Z980/1

zaczepiana przednia
trailed on the front
vorne angehängt Frontanbau

ŚWIDER
 DRILL
 ERDBOHRER



U930/0

ŚWIDER
 DRILL / WIDER

Typ / Type / Typ	U930/0	
Długość / Length / Länge	mm	1260
Szerokość / Width / Breite	mm	790
Wysokość / Height / Höhe	mm	730
Waga ze świdrami Weight with drills / Gesamtgewicht mit Schnecken	kg	175
Wiertło / Drill / Bohrer		*230 i *450
Długość wiertła *230 Drill length *230 / Länge des Bohrers *230	mm	930
Długość wiertła *450 Drill length *450 / Länge des Bohrers *450	mm	750



LISICKI

Sp. z o.o.

www.fmrlisicki.pl



Lisicki Sp. z o.o.

ul. Wałowska 2
PL 96-200 Rawa Mazowiecka
e-mail: biuro@lisickirawa.pl
www.fmrlisicki.pl

mob. +48 668 032 785
e-mail: estepniewski@lisickirawa.pl
mob. +48 508 265 118
e-mail: slisicka@lisickirawa.pl



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

